

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР



### ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Система цвета – PAL, SECAM, NTSC
- Система звука – B/G, D/K, I, M
- Автоматический поиск каналов
- Память на 255 каналов
- Русское, английское меню
- Электронный ключ ограничения доступа
- Установка времени программного отключения (таймер отключения)
- AV вход/выход
- Полнфункциональный пульт дистанционного управления

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед установкой и началом работы с аппаратом и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности и меры предосторожности .....	3
Расположение элементов управления и их назначение .....	6
Использование пульта дистанционного управления .....	7
Подготовка телевизора к работе .....	9
Меню настроек .....	13
Поиск и устранение простых неисправностей .....	17
Технические характеристики .....	18

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение телевизора. Это руководство поможет Вам освоить интересные и полезные функции, чтобы Вы могли наслаждаться высококачественным просмотром. Перед установкой и началом эксплуатации телевизора просим Вас внимательно прочитать все руководство, особенно обращая внимание на раздел **Меры безопасности и меры предосторожности**, а затем сохранить руководство для справки в дальнейшем.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Этот значок указывает на то, что телевизор находится под высоким напряжением и возможно поражение электрическим током.



Этот значок указывает на разделы руководства по эксплуатации, на которые нужно обратить особое внимание.

Электричество может выполнять множество полезных функций, но оно также может причинять вред и повреждать имущество при неправильном использовании. При разработке и производстве данного телевизора безопасность эксплуатации была главным приоритетом, но неправильное использование может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Для Вашей безопасности и продления срока службы изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием, а также установкой, эксплуатацией и чисткой телевизора.

Данный телевизор не предназначен для использования детьми и пользователями с физическими или умственными расстройствами без присмотра со стороны ответственных лиц.



Не размещайте телевизор на неустойчивой тележке, подставке, треноге или на шатком столе. Размещение телевизора на неустойчивых подставках может привести к падению и вызвать травму или повреждения.

Просмотр телевизора в полной темноте или в условиях, когда экран отражает яркие предметы или посторонний свет, может вызывать быструю утомляемость глаз. Рекомендуется смотреть телевизор в условиях мягкого и ненаправленного освещения.

Этот телевизор предназначен только для работы в помещении. Не используйте его вне помещения.



Избегайте попадания воды или другой жидкости на телевизор. Не используйте телевизор вблизи воды, например, рядом с раковиной, мойкой или стиральной машиной, во влажном подвале, вблизи бассейна и т.д. После транспортировки в условиях низкой температуры перед включением телевизора дайте выдержку около часа при комнатной температуре, не включайте телевизор сразу, так как это приведет к образованию конденсата, что может вызвать пожар, поражение электрическим током или другие последствия.

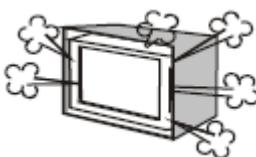


Не размещайте на телевизоре тяжелые посторонние предметы и сосуды с жидкостями. Не устанавливайте на телевизор источники открытого огня, такие как, горящие свечи, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Не устанавливайте телевизор вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, тепловые радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители мощности), генерирующие тепло, или в местах, допускающих попадание прямого солнечного света.



Не закрывайте вентиляционные и другие отверстия, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы телевизора. Не размещайте телевизор на кровати, диване, ковре или другой аналогичной мягкой поверхности, так как при этом могут быть заблокированы вентиляционные отверстия. Данный телевизор не предусматривает установку внутри закрытого пространства, поэтому не размещайте телевизор в закрытом месте, таком, как шкаф для книг или стеллаж, если не обеспечена нормальная вентиляция.



Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия и открытые части телевизора. При эксплуатации телевизора используется высокое напряжение. Попадание посторонних предметов внутрь телевизора может послужить причиной поражения электрическим током и привести к повреждению деталей телевизора.

Не допускайте перегибание и зажим кабеля питания, особенно в местах выхода кабеля из телевизора и соединения кабеля с вилкой. Не прокладывайте кабель питания под ковром или в местах, где он может попасть под ножки или колесики мебели, или где на него будут часто наступать. Прокладывайте кабель питания вдали от греющихся поверхностей.



Когда Вы отключаете или подключаете кабель питания или сигнальный кабель, то держите его за вилку (изолированную часть) и не тяните за кабель.

Вилка питания телевизора используется как размыкающее устройство, поэтому розетка, к которой подключен кабель питания, должна быть легкодоступна.



Если Вы не планируете использовать телевизор длительный период или если приближается гроза, то отключите питание, выньте кабель питания из розетки и отсоедините штекер антенны от телевизора.



По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в специализированные сертифицированные сервисные центры. Обслуживание требуется тогда, когда телевизор поврежден каким-либо образом, например: поврежден кабель питания или вилка, на телевизор пролита жидкость или внутрь попал посторонний предмет, если телевизор попал под дождь или находился во влажных условиях, работает не так, как указано в данном руководстве, в его работе произошли существенные изменения, телевизор был уронен или имеются повреждения на его корпусе.



Перед очисткой телевизора выньте кабель питания из розетки. Нельзя чистить телевизор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую сухую мягкую ткань, не допуская попадания пыли и волокон внутрь телевизора.

Данный телевизор предназначен только для бытового использования и не предназначен для использования в других целях, не описанных в данном руководстве.

Внутренние части телевизора находятся под высоким напряжением. В электронно-лучевой трубке создан высокий вакуум, поэтому при ее повреждении разлетающиеся осколки стекла могут причинить вред и вызвать травмы. Не допускается нанесение царапин, скальвание кинескопа, прикладывание значительного давления на кинескоп, не подвергайте кинескоп ударам.

Не размещайте элементы питания вблизи источников тепла, не допускайте попадания прямого солнечного света на элементы питания.

## УСТАНОВКА

Установите телевизор так, чтобы на экран не попадал прямой солнечный свет. Просмотр телевизора в полной темноте или в условиях, когда экран отражает яркие предметы или посторонний свет может вызывать быструю утомляемость глаз. Рекомендуется смотреть телевизор в условиях мягкого и ненаправленного освещения.

Для обеспечения надлежащей вентиляции оставляйте достаточный промежуток между стенами и корпусом телевизора.

## ВНИМАНИЕ



Внутренние части телевизора находятся под высоким напряжением! Ремонт должен производиться только в сертифицированных специализированных сервисных центрах. Открытие задней крышки или попытки пользователя выполнить ремонт самостоятельно лишают права на гарантийный ремонт и могут привести к смертельным травмам или даже вызвать смерть от удара электрическим током, а также могут послужить причиной возникновения пожара. В некоторых моделях телевизоров используется выключатель электропитания с одним размыкающим контактом, что при открытой крышке не безопасно, будьте осторожны.



Телевизор должен быть подсоединен к источнику переменного тока. Ни в коем случае не подсоединяйте телевизор к источнику постоянного тока или любому другому источнику питания, чьи характеристики отличаются от допустимых.

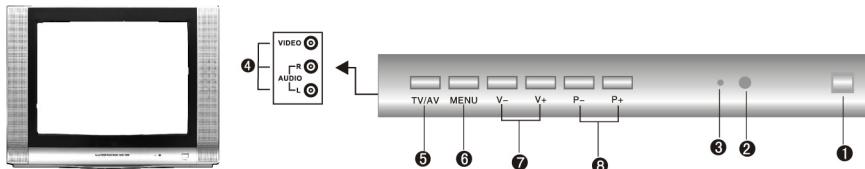
Не устанавливайте телевизор вблизи источников тепла или в местах, допускающих попадание прямого солнечного света.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При повреждении кабеля питания обратитесь в сервисный центр для его замены.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ



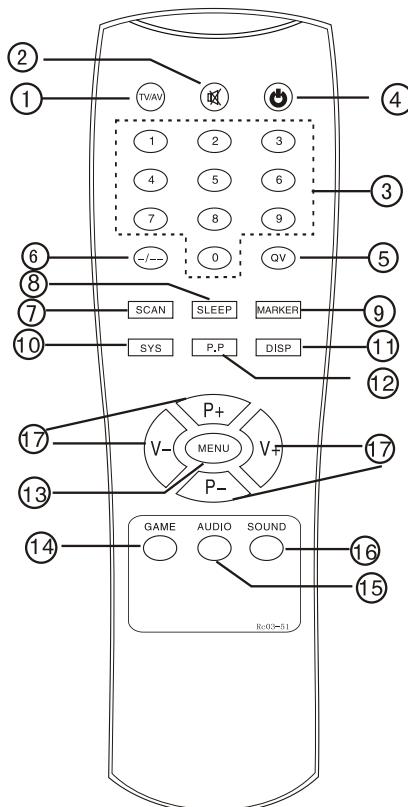
1. Кнопка включения телевизора/ перехода в режим ожидания
2. ИК-приемник сигналов с пульта дистанционного управления
3. Индикатор питания
4. Аудио/видео входы
5. Кнопка выбора источника воспроизведения
6. Кнопка вызова главного меню
7. Кнопки регулирования уровня громкости
8. Кнопки переключения каналов

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Все рисунки в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### КНОПКИ ПУЛЬТА ДУ И ИХ ФУНКЦИИ



**TV/AV:** Кнопка выбора источника воспроизведения: TV, VIDEO1, VIDEO2.

**MUTE:** Кнопка блокировки звука. Нажмите кнопку один раз, чтобы отключить звук. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться к предыдущему уровню звука.



**0-9:** Цифровые кнопки: Используйте эти кнопки для ввода номера телеканала, на который вы хотите переключиться.



**Кнопка включения/перехода в режим ожидания:** Нажмите кнопку, чтобы включить телевизор. Нажмите кнопку еще раз, чтобы перевести телевизор в режим ожидания.



**QV:** Кнопка перехода к последнему каналу, который вы смотрели.



**-/-:** Нажмите кнопку для ввода двузначного или трехзначного номера канала. При нажатии этой кнопки на экране отобразится: поле -/-1-, позиции в котором предназначены для ввода нужного вам номера канала с использованием цифровых кнопок.



**SCAN:** Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть все отмеченные вами каналы.



**SLEEP:** Очередное нажатие кнопки позволяет делать выбор времени перехода телевизора в ждущий режим в следующем порядке: OFF->120->110->100->...->50->40->30->20->10->OFF



**MARKER:** Нажмите кнопку, чтобы отметить текущий телеканал, тогда его цвет изменится с зеленого на желтый. Вы можете отметить до 8 каналов. Чтобы снять отметку с телеканала, нажмите эту кнопку еще раз.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



SYS: Очередное нажатие кнопки позволяет делать выбор стандарта звука: SOUND DK -> SOUND M -> SOUND BG-> SOUND I ->



DISP: Нажмите кнопку, чтобы вызвать экранное меню, в нем содержится информация о системе цветности, время перехода в ждущий режим, номер телеканала.



P.P: Нажмите кнопку, чтобы выбрать режим изображения: STANDARD, MILD, VIVID, DYNAMIC, PERSONAL.



MENU: Кнопка вызова меню настроек.



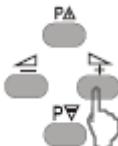
GAME: Нажмите кнопку, чтобы перейти к игре.



AUDIO: Нажмите кнопку, чтобы перейти в режим АУДИО. При этом экран станет черным.



SOUND (ОПЦИЯ): Нажмите кнопку, чтобы включить звуковые эффекты: USER, SPEECH, THÉATRE, MUSIC.



Кнопки регулирования уровня громкости (V+/V-) и кнопки переключения на следующий/предыдущий канал (P+/P-).

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ В ПДУ

Если пульт дистанционного управления не работает, то попробуйте заменить в нем элементы питания.



1. Откройте крышку отсека для элементов питания.
2. Вставьте два новых элементов питания типа АА 1,5 В, соблюдая полярность (отметки + или – на элементе питания должны соответствовать отметкам в отсеке питания).
3. Установите крышку на место.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

Рекомендуется использовать щелочные батареи.

В зависимости от условий эксплуатации срок службы элементов питания может достигать одного года. Желательно менять элементы питания раз в год или когда уменьшится дальность управления или работа ПДУ станет неустойчивой.

Не используйте вместе элементы питания разных типов или старые и новые элементы питания одновременно. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания и/или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.

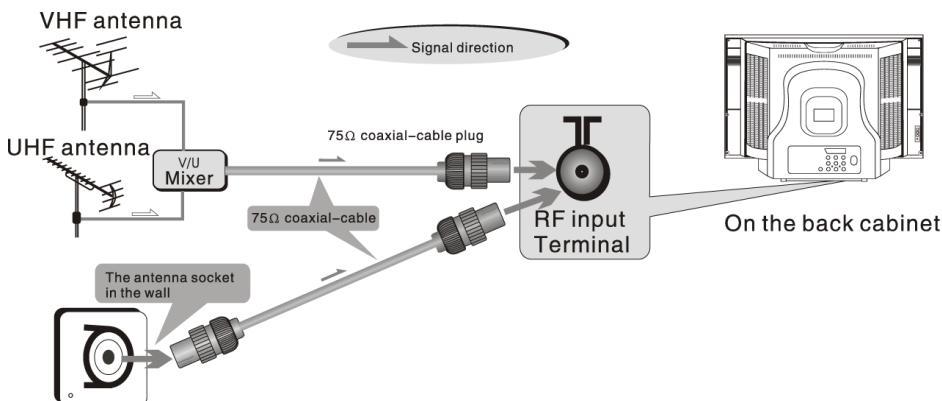
Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Вытекший из элементов питания электролит, может повредить ПДУ. Если обнаружены следы утечки электролита, удалите его тряпкой.

Элементы питания, которые поставляются с телевизором, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.

Если вы не используете ПДУ в течение длительного времени, извлеките из него элементы питания.

## ПОДГОТОВКА ТЕЛЕВИЗОРА К РАБОТЕ

### 1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННОГО КАБЕЛЯ



VHF antenna ..... ТВ антenna MB

UHF antenna ..... ТВ антenna DMB

Signal direction ..... Направление сигнала

V/U Mixer ..... Сумматор MB+DMB

75 Ohm coaxial-cable plug ..... Штекер коаксиального кабеля 75 Ом

75 Ohm coaxial-cable ..... Коаксиальный кабель 75 Ом

The antenna socket in the wall ..... Телевизионная розетка

RF input Terminal ..... Антеннное гнездо

On the back cabinet ..... На задней стенке телевизора

Подключите штекер с коаксиальным кабелем 75 Ом от антенны к гнезду антенного входа на задней стенке телевизора как показано выше.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

Для лучшего приема, особенно когда изображение на экране двоится или с помехами, рекомендуется использовать внешнюю антенну, смонтированную на крыше.

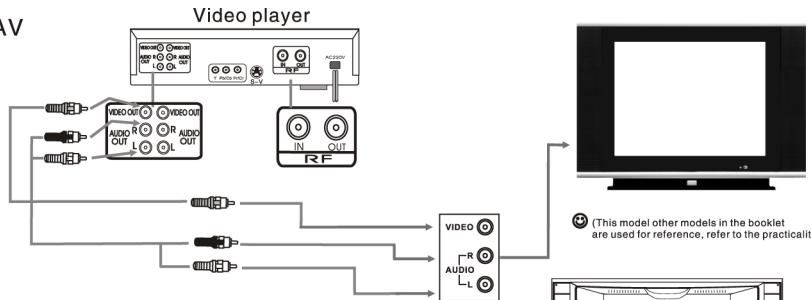
Для приема в высокочастотном диапазоне DMB рекомендуется использовать специальную антенну. Проконсультируйтесь у специалиста.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

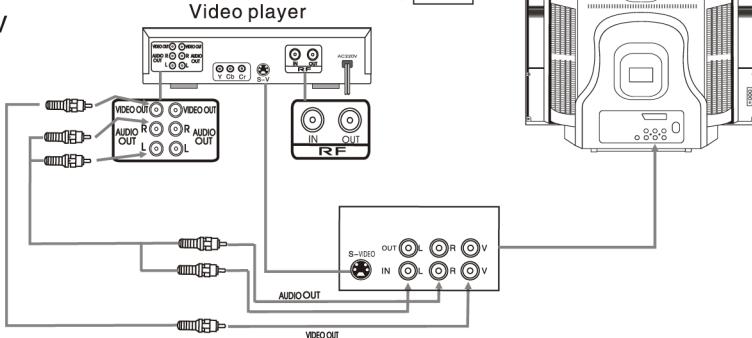
## 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИО/ВИДЕО ОБОРУДОВАНИЯ

Вы можете подключить различное аудио/видео оборудование к аудио/видео входам телевизора, расположенным на задней или боковой стенке.

SIDE AV



BACK AV



SIDE AV – Подключение к боковым входам

Video player – Видеопроигрыватель

BACK AV – Подключение к задним входам

AUDIO OUT – Аудио выход (звучка).

VIDEO OUT – Видео выход

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Все рисунки в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

## 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Insert the power cord plug to the socket

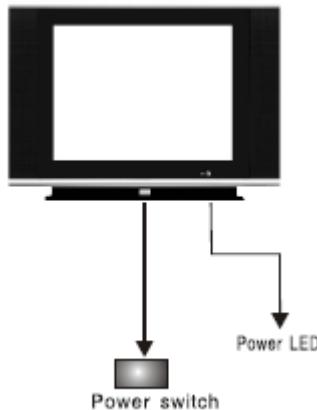


Вставьте вилку кабеля питания от телевизора в электрическую розетку.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При перебоях в питающей сети выньте штекер питания из розетки. Если вы не планируете использовать телевизор длительный период, то для экономии энергии выньте штекер кабеля питания из розетки.

## 4. ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА



Power LED – Индикатор питания

Power switch – Кнопка включения/ отключения

Нажмите кнопку включения на телевизоре, чтобы его включить, при этом загорится индикатор питания. Нажмите кнопку включения еще раз, чтобы выключить телевизор, при этом индикатор питания погаснет.

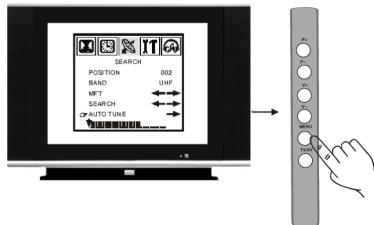
Когда телевизор находится в режиме ожидания, его нельзя включить кнопкой включения на телевизоре. Для включения телевизора нажмите кнопку включения на пульте ДУ или кнопки переключения каналов на телевизоре.

## ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

Когда телевизор включен, индикатор питания горит оранжевым цветом.

Когда телевизор находится в режиме ожидания, индикатор питания горит красным цветом.

## 5. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК КАНАЛОВ

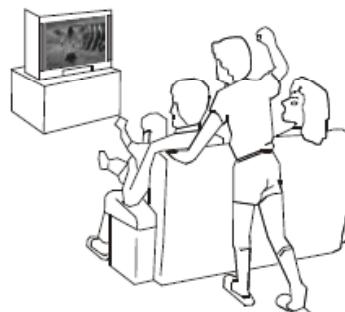


Несколько раз нажмите кнопку MENU до тех пор, пока на экране не появится страница меню Поиск (Search).

Кнопкой P+ или P- выберите пункт Автоматический поиск каналов (AUTO TUNE).

Нажмите кнопку V+ или V-, чтобы начать автоматический поиск телеканалов. По завершению поиска все найденные каналы будут сохранены в памяти телевизора.

По завершению поиска и сохранения каналов в памяти телевизора в верхнем правом углу экрана появится номер канала 0. Теперь вы можете наслаждаться просмотром.



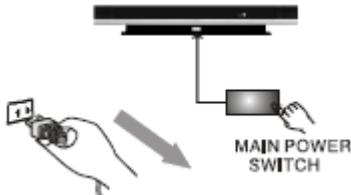
## 6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

В памяти данного телевизора можно сохранить до 256 каналов (с 0 до 255).

Вы можете активировать функцию синего экрана. Тогда в случае отсутствия сигнала на экране будет отображаться синий фон.

Данный телевизор может отключаться автоматически. В случае отсутствия сигнала в течение 15 минут телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

По окончанию просмотра телевизора отключайте его от электропитания.



MAIN POWER SWITCH – кнопка включения/выключения питания (на телевизоре).

Если вы не используете телевизор длительное время (например, уезжаете в командировку), отключите кабель питания от электрической розетки.

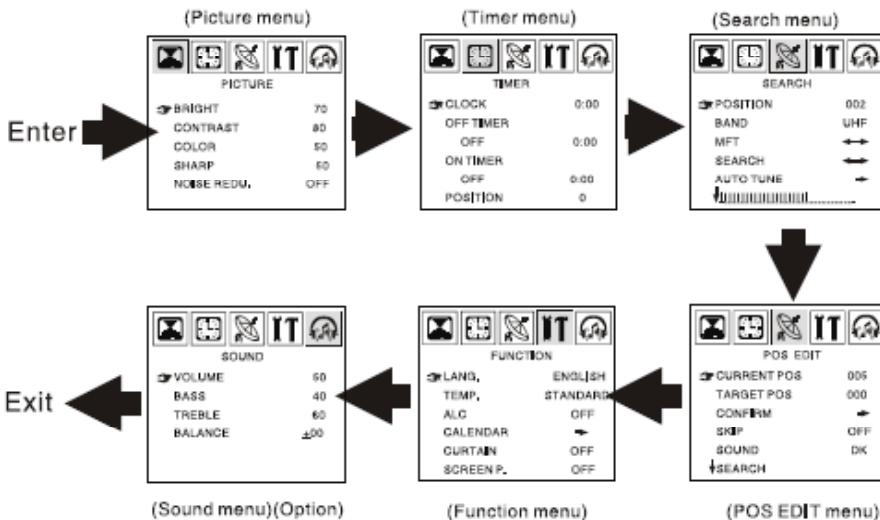


3 times – x 3 раза

Чтобы сохранить зрение, рекомендуется смотреть телевизор на расстоянии, в 3 раза превышающем длину диагонали экрана.

## МЕНЮ НАСТРОЕК

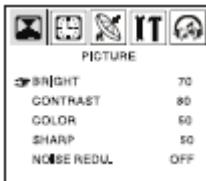
Нажмите кнопку MENU на телевизоре или на пульте ДУ, и вы перейдете на главную страницу меню настроек. Для перехода по страницам меню используйте кнопку MENU.



- Enter ..... Вход  
 Picture menu ..... Меню настроек изображения  
 Timer menu ..... Меню настроек таймера  
 Search menu ..... Меню настроек поиска  
 Sound menu (Option) ..... Меню настроек звука (Опция)  
 POS EDIT menu ..... Меню редактирования каналов  
 Function menu ..... Меню настроек функций  
 Exit ..... Выход

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## МЕНЮ НАСТРОЕК ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE)



Нажмите кнопку MENU несколько раз, чтобы выбрать меню настроек изображения (Picture menu).

Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр, который хотите настроить: Яркость (BRIGHT), Конtrастность (CONTRAST), Цветность (COLOR), Резкость (SHARP), Шумоподавление (NOISE REDU). Доступная настройка с фоном синего цвета.

С помощью кнопок V+/V- настройте выбранный параметр.

Нажмите кнопку MENU еще раз, чтобы выйти из меню настроек изображения.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

Вы можете включить (ON) или выключить (OFF) функцию шумоподавления.

Если вы подключили дополнительный видео источник NTSC, в данном меню появится еще пункт Интенсивность цвета (TINT).

## МЕНЮ НАСТРОЕК ТАЙМЕРА (TIMER)



Нажмите кнопку MENU несколько раз, чтобы выбрать меню настроек таймера (Timer menu).

Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр Часы (CLOCK). Цвет выбранного параметра будет отличаться от других. С помощью кнопок V+/V- установите текущее время.

Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр Таймер отключения (OFF TIMER). С помощью кнопок P+/P- установите режим работы таймера: Выключен (OFF) -> Активировать один раз (ONCE) -> Каждый день (EVERY). С помощью кнопок V+/V- установите время таймера отключения (т.е. то время, когда вы хотите, чтобы телевизор выключился и перешел в режим ожидания).

Аналогично настройте Таймер включения (ON TIMER), т.е. то время, когда вы хотите, чтобы телевизор включился автоматически.

Настройте пункт Канал включения (POSITION), т.е. тот канал, на котором телевизор включится по таймеру включения.

## МЕНЮ НАСТРОЕК ПОИСКА (SEARCH)



Канал (программа) (POSITION): Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать пункт "POSITION", с помощью кнопок V+/V- измените номер нужного канала (программы). Номер программы может быть от 0 до 255.

Волновой диапазон (BAND): Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр "BAND", с помощью кнопок V+/V- выберите волновой диапазон: VHF-L (MB) -> VHF-H (MB) -> UHF (DMB)

Точная настройка (MFT): Точная настройка поможет улучшить качество изображения и звука. Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр "MFT", с помощью кнопки V+ или V- начните точную настройку с выбранного канала. По окончанию телевизор вернется к выбранному каналу.

Поиск вручную (SEARCH): Если вас не устраивают результаты автоматического поиска, вы можете провести поиск телеканалов вручную. Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр "SEARCH", нажмите кнопку V+, чтобы начать поиск, и нажмите кнопку V-, чтобы завершить поиск.

Автоматический поиск (AUTO TUNE): Автоматический поиск осуществляется по всему диапазону MB и DMB, по завершению поиска в памяти телевизора сохраняются телеканалы с наиболее сильным сигналом. Нажмите кнопку P+ или P-, чтобы выбрать параметр "AUTO TUNE", нажмите кнопку V+, чтобы начать поиск.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Нажмите несколько раз кнопку MENU, для перехода из меню (SEARCH) в меню настроек поиска. Используя кнопку P+ или P-, в меню (POS EDIT) доступно редактирование каналов

## МЕНЮ РЕДАКТИРОВАНИЯ КАНАЛОВ (POS EDIT)

Редактирование каналов: вы можете организовать переключение каналов в нужном вам порядке.

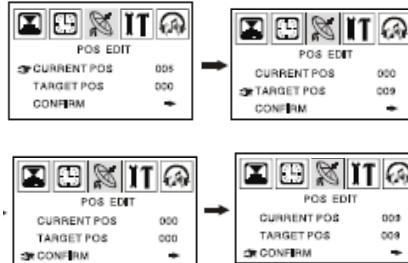
a). Нажмите кнопку MENU, чтобы выбрать меню редактирования каналов (POS EDIT).

б). С помощью кнопок P+/P- выберите параметр Текущий номер (CURRENT POS), с помощью кнопок V+/V- измените номер канала.

в). С помощью кнопок P+/P- выберите параметр Новый номер (TARGET POS), с помощью кнопок V+/V- измените номер канала.

г). Телепрограмма в меню – это текущая программа, на которую настроен телевизор. Нажмите кнопку P+/P-, чтобы выбрать параметр Подтвердить (CONFIRM), а затем нажмите кнопку V+, чтобы переключиться этот канал. Нажмите кнопку MENU еще раз, чтобы выйти.

На рисунке ниже проиллюстрирован пример изменения номера канала 005 на номер 009.



**Пропуск каналов (SKIP):** Если вы установите пропуск текущего канала (ON), то при нажатии кнопок P+/P- вы не сможете переключиться на этот канал.

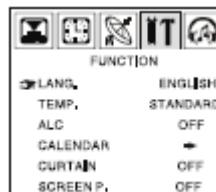
Пример: Вы выбрали каналы 1 – 5. Если вы установите пропуск на канале 2, то при переключении каналов они будут идти в следующем порядке: 1-3-4-5.

При установке пропуска на канале он станет недоступен с кнопок P+/P- пульта ДУ (в режиме просмотра каналов), и вы сможете переключиться на него только с помощью цифровых кнопок пульта ДУ, введя его номер.

Чтобы установить пропуск канала, с помощью кнопок P+/P- выберите параметр Пропуск канала (SKIP), а затем с помощью кнопок V+/V- выберите включить (ON) или выключить пропуск (OFF).

**Настройка звука (SOUND):** с помощью кнопок P+/P- выберите параметр Настройка звука (SOUND), а затем с помощью кнопок V+/V- выберите необходимый стандарт системы звука: DK -> BG -> I ->

## МЕНЮ НАСТРОЕК ФУНКЦИЙ (FUNCTION)



Нажмите кнопку MENU несколько раз, чтобы выбрать меню настроек функций (FUNCTION).

Используйте кнопки P+/P- для выбора параметра и кнопки V+/V- для его настройки.

Для выхода нажмите кнопку MENU.

**Язык (LANG):** Установите язык экранного меню.

**(Цветовая температура) TEMP:** Установите цветовую температуру: STANDARD -> COOL -> WARM.

**Автоматическое регулирование громкости (ALC):** Вы можете включить или отключить данную функцию.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

Календарь (CALENDAR): Настройте год (YEAR), месяц (MONTH) и дату (DAY) в календаре.

Фильтрация изображения (CURTAIN): Вы можете включить или отключить данную функцию.

Синий экран (SCREEN): Вы можете включить или отключить функцию включения синего экрана при отсутствии сигнала (канала).

## МЕНЮ НАСТРОЕК ЗВУКА (SOUND) – ОПЦИЯ



Нажмите кнопку MENU несколько раз, чтобы выбрать меню настроек звука (SOUND).

Используйте кнопки P+/P- для выбора параметра и кнопки V+/V- для его настройки. Доступная настройка с фоном синего цвета.

Для выхода нажмите кнопку MENU.

Громкость (VOLUME): Настройте уровень громкости.

Опциональные настройки:

Тембр низких частот (BASS)

Тембр высоких частот (TREBLE)

Баланс между правыми и левыми динамиками (BALANCE)

## ИГРА (GAME)

В режиме ТВ нажмите кнопку GAME на пульте ДУ, чтобы перейти к игре «Упаковщик».

1. Нажмите кнопку MENU, чтобы начать игру.
2. С помощью кнопок P-/P+ вы можете перемещать коробку вверх или вниз.
3. С помощью кнопок V-/V+ вы можете перемещать коробку вправо или влево.
4. Для выхода из игры нажмите кнопку GAME.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Иногда видимые отклонения в работе могут быть вызваны неправильными настройками параметров в меню установок или обусловлены другими простыми причинами. Перед обращением в сервисный центр просмотрите следующую таблицу и попытайтесь самостоятельно устранить неисправность в соответствии с рекомендациями в таблице. Если не удается устранить неисправность, то выключите телевизор, отключите кабель питания от сети и обратитесь в сервисный центр.

Признаки	Возможная причина
Отсутствуют изображение и звук.	Включите питания кнопкой на корпусе ТВ. Проверьте, подключен ли кабель питания. Проверьте, включен ли автоматический выключатель на щитке и наличие напряжения питания.
Изображение есть, но звук отсутствует.	Проверьте, не находится ли уровень громкости на минимальном значении. Проверьте включен ли режим отключения звука MUTE. Проверьте правильность выбора стандарта звука в меню установок Проверьте качество и надежность подключения Audio кабеля при работе в режиме AV
Не работает пульт дистанционного управления.	Проверьте, включен ли телевизор. Убедитесь, что элементы питания работоспособны и при их установке соблюдена полярность. Удостоверьтесь, что приемник сигналов на телевизоре не освещается ярким светом, и его не заслоняют посторонние предметы.
Не принимается ни одна телевизионная программа	Убедитесь, что выбран режим TV. Проверьте расположение антенны и правильно ли она подключена. Проверьте настройки каналов.
Нет изображения и звука от подключенных источников.	Убедитесь, что выбран режим AV, соответствующий входу, к которому подключен источник сигналов и правильность подключений.
Ненормальные контрастность и/или яркость изображения.	Отрегулируйте контрастность и яркость.
Изображение искажено на всех телевизионных каналах.	Проверьте положение антенны.
Изображение искажено на некоторых телевизионных каналах.	Аккуратно подстройте частоту с помощью функции «Точная настройка».
На экране отображаются прерывистые линии или полосы.	Возможны помехи от других электрических устройств. Если это возможно, то отодвигните их от телевизора
Изображение с помехами.	Проверьте подключение к антенне на наличие разрывов, плохого контакта или иных видимых повреждений.
Изображение двоится или с тенями.	Проверьте положение и ориентацию антенны. Возможно, сильный ветер изменил ориентацию антенны. Также причиной двоения изображения могут быть расположенные поблизости горы и высокие здания. Небольшая регулировка антенны поможет свести двоение изображения к минимуму.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Настройку антенны, расположенной на крыше, следует доверить персоналу с соответствующей квалификацией.*

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Характеристика
Система цвета	PAL, SECAM, NTSC
Система звука	B/G, D/K, I, M
Минимальное разрешение изображения, ограниченное шумами	По горизонтали – 350 строк По вертикали – 400 строк
Промежуточная частота	38,9 МГц
Напряжение питания	130-260 В ~ 50/60 Гц
Максимальная потребляемая мощность	29" – 150 Вт 25" – 140 Вт 21" – 73 Вт 14" – 65 Вт
Диагональ экрана	29" – 68 см 25" – 59 см 21" – 51 см 14" – 34 см
Расстояние работы пульта ДУ	8 м

### Примечание:

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления

### ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».



Расчетный срок службы изделия: 5 лет

Гарантийный срок: 1 год

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте: [www.suprael.ru](http://www.suprael.ru)

Единая справочная служба:

тел. (495) 424-3701, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)

### Производитель:



# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Алматы	Технодом-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3272) 588-544	ул. Утеген Батыра 73Б*
Арзамас	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(83147) 307-40	ул. Кольцова д.4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Астрахань	Тринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Астрахань	Хайтек-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8512) 631-776, 632-086	ул. Н.Островского 148а оф.202
Барнаул	ООО "Диод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3882) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(8582) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Барнаул	Рембайттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8582) 77-23-23, 35-77-44	пр. Калинина, 24-А
г. Братск	Авторай	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3953) 36-25-15, 42-05-05	Иркутская обл, п.Энергетик, ул. Наймушина, д.7
Брянск	Михайлов В.Н.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4832) 33-13-08	ул. Красноармейская д.170, м-н. "Электроника"
Брянск	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4832) 72-17-42	пр-кт Станис-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех (не воо технику)	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	Армада-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8442) 23-41-36, 23-05-94	г.Волгоград,пр-т Ленина,58, г.Волжский ул.87-я Гвардейская,д.85а
Волгоград	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8442) 70-64-45	ул. Тарашаниев, 55-37/4
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119а
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клевцова	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4732) 266-327, 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколина, д.29
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	Сонико	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
Екатеринбург	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТТЦ)
Екатеринбург	БИГ	Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(343) 213-95-16	ул.Фронтовых бригад, д.15, стр.9, оф.1
Иваново	ТР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4932) 30-06-54,01-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,
Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Ижевск	РИТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3412) 430-752, 44-44-98* 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
Иркутск	ЕвроСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Йошкар-Ола	ИП Колосников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8362) 63-02-25	ул.Советская, д.150 (вход со двора)
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Островского, д. 86
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Каменск-Уральский	ТехноСентер-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "Балатон"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3842) 54-19-01	ул. Гагарина, д. 150
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
Киров	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(86142) 443-59	ул.Пуркина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д.5 Б
Краснодар	И.П. Новоженцев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	ИП Ульянова В.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(861) 234-40-73	ул. Сормовская д.12
Красноярск	КрасАл Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
Красноярск	Синтра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 28, строение 33
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ООО "Фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Центр Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8722) 647-133, 642-895	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азарипус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Москва	ДЕЛТА-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(499) 739-39-90	Ул. Лобачевского 94
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5, ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А
Нижний Новгород	МХМ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(831) 412-14-72	ул. Бекетова д.8А
Нижний Новгород	Нижегородский СЦ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новомосковск	Ультра	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, д. 36

Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Новосибирск	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48439) 613-73 644-14 5-31-31-5-63-50	Обнинск,пл. Треугольная д.1 Калуга, ул. Николо-Козинская, д. 65
Омск	Дромотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова -194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
Оренбург	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 99-48-87 сарый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орёл	Феникс Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
Пермь	Интерсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8793) 36-59-68	Ул. Февральская, д.60
Ростов-на-Дону	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
Ростов-на-Дону	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 247-14-41	ул. Черепахина, д. 228
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 76-01-66, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	ул. Чкалова, д. 38
Самара	Орбитта-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 262-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Самара	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 228-72-18	ул. ХХII Партизан, д. 52
Санкт-Петербург	ООО "Партия-Сервис-Балтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 51-00-99	ул. Ульяновская д.7
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8184) 58-72-21 (81842) 784-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Ставрополь	ИП Плотников	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
Ставрополь	Техно-Сервис	CAR-audio	(8652) 39-55-30	пр-кт Кулакова, д. 24
Сыктывкар	TexhСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаранина, 25
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4752) 73-94-01	ул.Киквидзе, д. 69
Тверь	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 20-32-42	ул.Кулибина, д.6а, оф.15
Тольятти	Фокус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул. Карла Маркса 53; ул Свердлова 13/16; ул. Дзержинского 68а.
Томск	Академия Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3822) 49-15-80	пр-кт Академический, д. 1
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4872) 355-399.	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3452) 20-82-65, 28-08-56, 24-55-80	ул.Республики д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	Славия-Тех	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3012) 41-50-43; 23-54-42	нов адрес 670045пр-т Автомобилистов, 5
Ульяновск	ИП Карпова Т.П.	CAR-audio	(8422) 74-20-20	пр-кт Созидателей, д. 35, "Автотеатр"
Ульяновск	Мастер Про	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская д. 36
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59, пр. Октября, 25, ул. Гафури, 4.
Хабаровск	Контур	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4212) 457-010 (011)	ул. Ким Ю Чена, д. 43
Челябинск	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 2-608-778	ул. Татьянинская, д. 13
Челябинск	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Череповец	Имидж плюс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8202) 57-19-99	ул. Батюкова, д. 7а
Чита	Архимед	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3022) 36-47-01	г.Чита, ул. Анохина, д. 10
Шарыпово	Анкор-Мастер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(39153) 2-68-31	2 микрорайон, д.1, офис 136
Якутск	ИП Волков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4112) 335-157	ул.Октябрьская, д.1/1 т.335157
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4852) 58-22-11, 58-12-74	ул. Свободы, д. 91